



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2022

Pearson Edexcel GCE

In Arabic (9AA0/03)

Paper 3: Listening, reading and writing in Arabic

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2022

Question Paper Log Number 70684

Publications Code 9AA0_03_MS_2022

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
1 (i)	B	(1)
1 (ii)	D	(1)
1 (iii)	A	(1)
1 (iv)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
2 (i)	C	(1)
2 (ii)	B	(1)
2 (iii)	B	(1)
2 (iv)	A	(1)
2 (v)	D	(1)

Q	Question	Correct Answer	alternative acceptable answers	Reject	Mark
3a (i)	هات دليلين على أن الانتخابات الأخيرة واجهت صعوبات.	لأنها جرت وسط بعض الاحتجاجات الشعبية الراضة لها AND ضعف نسبة المشاركة		لأنها مجرد إعادة هيكلة للنظام القديم.	(2)
3a (ii)	ما سبب رفض المعارضين للانتخابات؟	لأنهم رأوا أنها مجرد إعادة هيكلة للنظام القديم.		حلا للأزمة التي عصفت بالبلاد	(1)
3a (iii)	لماذا ترى سماح أن المرشحين غير مناسبين؟	Either بأنهم ثمرة النظام السابق. OR جاءوا محملين بسمات اليأس والخوف من المجتمع			(1)
3a (iv)	ما الدور الحقيقي للمرشحين الجدد؟	إطالة عمر النظام بكل السبل	زيادة/إطالة عمر النظام	تجاهل الحراك الشعبي	(1)
3a (v)	إلام تحولت الحركة الشعبية؟	أصبحت قوة اجتماعية مؤثرة.			(1)

Q	Question	Correct Answer	alternative acceptable answers	Reject	Mark
3(b)(i)	- سلوك الشعب فور التخلص من الاستعمار	- كان صامتاً وصابراً (مقابل وحدة البلاد والعباد) .	الصمت والصبر	أنه تربي على الصمت والصبر OR أراد وحدة البلاد والعباد	(1)
	- دور وسائل الاتصال الحديثة	- مكنت الشعب من رؤية العالم الآخر وطبيعة الحياة فيه.	سهلت التعرف على ما يحدث في البلاد الأخرى	يملك قدرة السيطرة على هذه الوسائل	(1)
	- استراتيجية المعارض كريم طه لتحقيق الديمقراطية	- تشجيع الشباب على الانخراط في عملية سياسية حقيقية.		استماع النظام لصوت الحق والحكمة	(1)
3(b)(ii)	- سبب ضرورة حل المشكلات الاقتصادية.	- لأن فشل الحلول الاقتصادية قد يشل البلاد كلياً.	لأن المشكلات الاقتصادية تؤثر سلباً على اقتصاد البلد		(1)
	- هدف الحكم المدني	- المحافظة على الدولة OR - عدم المساس بكيان أو بمؤسسات الدولة.		له صيغ مدنية	(1)
	- العوامل التي تهدد المؤسسات العسكرية	- خلافات المجتمع الدينية والعرقية والثقافية.	عدم الوحدة والتجانس والاستقرار	- أن تظل متجانسة وموحدة - كي لا تخرقها الخلافات الدينية والثقافية والعرقية	(1)

Q	Question	Correct Answer	Alternative acceptable answer	Reject	Mark
4a	ما القطاعان الحكوميان اللذان استوعبا عدداً كبيراً من العاملين في الخمسينات؟	- القطاع الإنتاجي AND - القطاع الخدمي.	الإنتاج AND الخدمات	دولاب العمل الحكومي	1 1
4b	كيف ساهم الجيش في خفض نسبة البطالة في مصر؟ انكر وسيلتين	- استيعاب القوات المسلحة لجزء كبير من العمالة AND - وزيادة عدد سنوات الخدمة العسكرية.		بتوجيه الجزء الأكبر للانفاق العسكري	1 1
4c	اذكر العامل الخارجي الذي ساعد في تخفيف حدة مشكلة البطالة في السبعينات.	- استيعاب أسواق العمالة بالخليج العربي لأعداد كبيرة من العمال والفنيين المصريين.	هجرة كثير من العمالة المصرية OR فتح أسواق العمل في الخليج	لو ذكر أي من العوامل الداخلية	1
4d	لماذا تُعتبر الإحصاءات المنشورة غير دقيقة؟	- لأنها لا تشمل البطالة المُقنعة والبطالة الموسمية.	تقبل البطالة المُقنعة أو البطالة الموسمية		1
4e	ما الدليل على أنه من الممكن أن يكون للشخص عمل ولكنه يُعد عاطلاً؟	- لوجود كثير من الموظفين يعملون وظائف قليلة.		يعمل الأشخاص في فترة معينة ثم يتعطلون باقي العام	1
4f	لماذا يرى المتحدث أن البطالة المتعلمة أكثر أنواع البطالة ضرراً؟	- لأن بموجبها تُهدر طاقات وموارد بشرية (استثمرت في العملية	تضيع موارد الدولة	فغالبية العاطلين من خريجي الجامعات.	1

		التعليمية دون أي عائد).			
4g	ما السبب وراء إبعاد اللجنة العليا بعض النساء من سوق العمل؟	- لأنها اعتبرت زواج المرأة واستقرارها يخرجها من سوق العمل.	الزواج		1

Question Number	Answer	Reject	Mark
5(a)	<p>Any Four of the following: His views are:</p> <p>1. ظاهرة الرمي العشوائي للنفايات يُعد كارثةً وطنيةً</p> <p>2. سبب الظاهرة هو عدم اهتمام الناس وعجز الحكومة/يد الحكومة مغلولة</p> <p>3. ينبغي تبني برنامج متكامل لتغيير السلوك البيئي لدى المواطنين</p> <p>4. لابد من إدراج الموضوعات البيئية في المناهج الدراسية وتناول وسائل الإعلام للقضية.</p> <p>5. إن الانفجار السكاني وتدفق اللاجئين هو ما أسهم في تفاقم المشكلة</p> <p>6. البنية التحتية لإدارة النفايات في البلديات لم تكن قادرة على مواكبة هذه الزيادة.</p> <p>(Any other appropriate phrasing of the</p>		(4)

	above points is acceptable.)		
5(b)	<p>Any Four of the following: Her views are:</p> <p>1. المشاركة الشعبية تُعتبر حجر الأساس لحماية البيئة</p> <p>2. هناك جهود تطوعية جبارة من قبل المجتمع المدني لتنظيم حملات النظافة</p> <p>3. دعم ومشاركة البلديات وقطاع الصناعة في المشاريع المختلفة</p> <p>4. تقدم الدولة الكثير من الحلول العملية التي تستخدم العلم الحديث</p> <p>5. انتشار محطات إعادة التدوير في أنحاء الأردن</p> <p>6. سيساهم المشروع الجديد لتدوير الورق في تنويع مصادر الاقتصاد الأردني والحفاظ على البيئة.</p> <p>(Any other appropriate phrasing of the above points is acceptable.)</p>		(4)

Section B, Question 5c: marking principles

There are three levels-based mark grids applied to Question 5(c). The mark grids are:

- understand and respond to spoken language (AO1)
- understand and respond to written language, (AO2)
- accuracy and range of language (AO3).

General guidance on using levels-based mark schemes

Step 1: Decide on a marking band

- First of all, you must consider the answer as a whole and then decide which descriptors most closely match the answer and place it in that band. The descriptors for each band indicate the different features that will be seen in the student's answer for that band.
- When assigning a level, you should look at the overall quality of the answer and not focus disproportionately on small and specific parts of the answer where the student has not performed quite as well as the rest. If the answer covers different aspects of different bands of the mark scheme, you should use a 'best fit' approach for defining the level. You will then use the variability of the response to help decide the mark within the level, for example if the response is predominantly band 3–4 with a small amount of band 5–6 material, it would be placed in band 3–4 but be awarded a mark at the top of the band because of the band 5–6 content.

Step 2: Decide on a mark

- Once you have decided on a band you will need to decide on a mark within the band.
- You must decide on the mark to award based on the quality of the answer; you must award a mark towards the top or bottom of that band, depending on how the student has evidenced each of the descriptor bullet points.
- You must modify the mark based on how securely the trait descriptors are met at that band.
- You will need to go back through the answer as you apply the mark scheme to clarify points and assure yourself that the band and the mark are appropriate.

Mark grids

Understand and respond to spoken language (AO1 – 6 marks)

This mark grid assesses the student's understanding of spoken language and how well they use information from it to evaluate and draw conclusions.

Understand and respond to written language (AO2 – 6 marks)

This mark grid assesses the student’s understanding of written language and how well they use information from it to evaluate and draw conclusions.

The two-mark grids for AO1 and AO2 are presented side by side. This is because of the interconnection of the task in that students need to compare information that they hear to the information that they read. They need to do this in order to weigh up the views in both sources to be able to write their evaluation and come to cohesive conclusions.

Indicative content

When deciding how to reward the answer, you should consult these mark grids as well as the indicative content associated with the question (see below). Indicative content contains points that students are likely to use to construct their answer. It is possible for an answer to be constructed without mentioning some or all of these points, as long as students provide alternative responses that fulfil the requirements of the question.

Understand and respond to spoken language (AO1)		Understand and respond to written language (AO2)	
Marks	Description	Marks	Description
0	No rewardable material		
1–2	<ul style="list-style-type: none"> Occasionally relevant judgement expressed on the viewpoints in the spoken source; often strays into description of content without evaluation. Limited conclusions drawn on spoken source, sometimes inconsistent with evaluation of viewpoints. 	1–2	<ul style="list-style-type: none"> Occasionally relevant judgement expressed on the viewpoints in the written source; often strays into description of content without evaluation. Limited conclusions drawn on written source, sometimes inconsistent with evaluation of viewpoints.
3–4	<ul style="list-style-type: none"> Expresses some relevant judgements on the viewpoints in the spoken source, some of which are substantiated; occasionally strays into description of content without evaluation. Draws straightforward conclusions on spoken source, occasionally inconsistency with evaluation of viewpoints. 	3–4	<ul style="list-style-type: none"> Expresses some relevant judgements on the viewpoints in the written source, some of which are substantiated; occasionally strays into description of content without evaluation. Draws straightforward conclusions on written source, occasionally inconsistency with evaluation of viewpoints.
5–6	<ul style="list-style-type: none"> Expresses relevant and substantiated judgements on the viewpoints in the spoken source showing clear evaluation. Draws convincing conclusions on spoken source, consistent with evaluation of viewpoints. 	5–6	<ul style="list-style-type: none"> Expresses relevant and substantiated judgements on the viewpoints in the written source showing clear evaluation. Draws convincing conclusions on written source, consistent with evaluation of viewpoints.

Accuracy and range of language mark grid (AO3)

This mark grid assesses students' ability to use a range of grammatical structures and vocabulary accurately to produce articulate communication with a range of expression.

Marks	Description
0	No rewardable language
1-2	<ul style="list-style-type: none">Limited variation in the use of grammatical structures and vocabulary, limited use of complex language; limited variation of expression relying on rehearsed language that may be irrelevant; communication is sometimes restricted/stilted.Limited sequences of accurate language; often errors occur that hinder clarity of communication and sometimes prevent meaning being conveyed.
3-4	<ul style="list-style-type: none">Occasional variation in the use of grammatical structures and vocabulary, with use of repetitive complex language, resulting in occasional variation of expression; occasional sequences of articulate writing.Occasional sequences of accurate language; sometimes errors occur that hinder clarity of communication and occasionally prevent meaning being conveyed.
5-6	<ul style="list-style-type: none">Some variation in the use of grammatical structures and vocabulary, with use of some repetitive complex language, resulting in some variation of expression; some sequences of articulate writing.Some sustained sequences of accurate language; occasionally errors occur that hinder clarity of communication.
7-8	<ul style="list-style-type: none">Frequent variation in use of grammatical structures and vocabulary, including examples of complex language, resulting in frequent variation of expression and predominantly articulate writing.Accurate language throughout most of the response; errors occur but rarely hinder clarity of communication.
9-10	<ul style="list-style-type: none">Consistent variation in use of grammatical structures and vocabulary, including different types of complex structures, expressing ideas in a variety of ways, resulting in articulate writing.Accurate language throughout; any errors do not hinder clarity of the communication.

Additional guidance

Complex language is considered to include the following:

- conceptually challenging tenses such as the pluperfect and future perfect
- passive voice

- adverbial uses of the accusative such as *al-Maf'ul al-Mutlaq, Tamyiz and al-Hal*
- the 'La' of absolute negation
- expressions of exclamation and wonder, use of subordination
- using extended sentences to express abstract ideas/convey justified arguments that require a range of lexis and structures, for example conjunctions, pronouns
- using synonyms and a variety of expressions to say things in different ways.

Variation in use of grammatical structures/varied use of vocabulary: the traits in the mark grid differentiate between the variation of grammatical structures and vocabulary used by students. Examiners should judge in which mark band to place students and which mark to award, based on the effect that the variety of grammatical structures and vocabulary has on the quality of the communication; the wider the variety, the more articulate the communication will become (see definition of *articulate* below).

Examples of a variety of grammatical structures and vocabulary are: a selection of different verbs, tenses, adjectives, vocabulary and complex language (see definition above) for a variety of purposes such as to present and justify points of view, develop arguments, draw conclusions based on understanding and evaluating issues.

Articulate: articulate communication is fluent, effective and coherent as students control/manipulate the language to express themselves with ease for a number of different purposes. The more articulate the writing, the easier the reader can progress through the writing without having to re-read to understand the message. If students are restricted to what they can express, they may not be able to use languages for all purposes, for example to justify arguments/interest the reader. The writing will become more difficult to read easily as the reader has to stop and re-read to understand the message.

Errors: students are not expected to produce perfect, error-free writing in order to access the top band. The mark grid describes the frequency of errors and the impact that errors have on clarity.

Errors that **do not hinder clarity:**

- errors that do not affect meaning, for example the misuse of '*inna*' and '*anna*', some gender and adjectival agreements, as long as they do not include mismatch of cases
- infrequent errors that do not distract the reader from the content and which result in coherent writing.

Errors that **hinder clarity:**

- errors that make writing difficult to understand immediately (even if the meaning is eventually understood)/errors that force readers to re-read in order to understand what is meant, for example mismatch of subject and the possessive adjective, spelling errors that change the meaning of a word, inappropriate tense formation, wrong case endings
- frequent errors hinder clarity as they will distract the reader from the content of the writing.

Errors that **prevent meaning being conveyed:**

- errors that mean the reader cannot understand the message
- errors that convey the wrong message
- errors that make it unclear who is carrying out the action, for example using the incorrect person of the verb
- mother-tongue interference.

NB: these are examples only and do not constitute a finite list.

Indicative content: Question 5c

Evaluate both points of view in the two sources. Mention which view do you support and why.

Question No	indicative content
5c	<ul style="list-style-type: none">• Any answer that describes Mr. Jaber’s point view in positive or negative terms consistent with the information presented in the source material, e.g. agreement with the view that there is a big responsibility which falls on the shoulders of civil society to reduce the problem of littering and pollution and offering agreement or disagreement with this opinion and giving a reason for this view.• Any answer that describes Mrs.Helmy’s views in positive or negative terms consistent with the information presented in the source material, e.g. it is not enough to rely on the participation of civil society in reducing the amount of litter. Government agencies and the industrial sector have a more effective methods and strategies to impose recycling and practical solutions to reduce and benefit from the waste. Also offering agreement or disagreement with this opinion and giving a reason for this view.• Conclusions consistent with candidate’s line of argument, e.g. recycling should be a government policy and civil society should be encouraged to take part especially if these projects can be a source of income.

Additional Guidance- Example student answer to 5c

The example below demonstrates what a student might include in their answer to 5c and how it may be structured. The comment column demonstrates how the answer meets the requirements of the assessment criteria in the mark grid *Understand and respond to spoken/written language*.

Example student answer	comment
<p>تباينت وجهات نظر السيد طارق جبر والسيدة سناء حلمي؛ فالسيد طارق يرى أن العبء الأكبر يقع على عاتق الشعب وممارساته اليومية، وهذا صحيح ولكن بدون تدخل الحكومة ستكون مشاركة الشعب ضعيفة وغير مؤثرة. كذلك يكشف موقفه عن عدم ترحيبه بالزيادة السكانية في الأردن والضغط الذي تضعه على موارد الدولة، ولكني أرى أن هذه الزيادة قد تكون إيجابية إذا ما عودنا الأطفال والشباب على تجميع النفايات والمساعدة في تدويرها.</p> <p>أتفق مع الأستاذ طارق في أن مشكلة تدفق اللاجئين على الأردن، وخاصة على مدينة عمان، تستدعي حلاً سريعاً من الحكومة لأن هؤلاء اللاجئين لا يجدون أماكن مناسبة للسكن فيضطرون إلى العيش في الشارع ويلقون بمخلفاتهم فيه.</p> <p>السيدة منى تنظر إلى الموضوع من وجهة نظر أخرى تماماً. فهي ترى أن المسؤولية الأساسية لحل مشكلة التلوث تقع على الدولة التي بيدها إمكانيات وسلطات أوسع من التي يمتلكها المجتمع المدني. وأنا أتفق مع هذا الرأي لأن الدولة بيدها سلطات أوسع وتستطيع فرض غرامات على من يلوث البيئة. وتشجع السيدة منى استغلال الدولة مشاركة المجتمع المدني بتوفير مشاريع تدر دخلاً للأسر، وهذه خطوة ممتازة لتفعيل دور الشعب.</p> <p>ربما أسباب تباين وجهات النظر بينهما هو اختلاف خبراتهما ومجال عملهما.</p>	<p>Makes relevant judgements on the spoken source. Also demonstrates understanding and gives personal opinion.</p> <p>Makes relevant judgements on the written source. Also demonstrates understanding and makes some inferences based on the sources.</p>
<p>أتفق أكثر مع آراء السيدة منى لأنني أعمل مع فريق تطوعي وفعالاً تأثيرنا محدود إذا لم تساندنا جهات الدولة المختلفة لتطبيق القوانين الصارمة على الذين يرمون القمامة في الأماكن العامة.</p> <p>كما تعجبني فكرتها عن المشاريع التي تجمع بين المشاركة الحكومية والشعبية لأنها توفر الحل العملي المستدام.</p>	<p>Makes relevant judgements on the spoken source.</p> <p>Also demonstrates understanding and gives personal opinion.</p>



Transcript

Summer 2022

Pearson Edexcel GCE

In Arabic (9AA0) Paper 03

Passage 1: العائلة الممتدة في دولة الإمارات العربية المتحدة

M1

يُلاحَظُ أَنَّ هُنَاكَ تَرَاجُعاً فِي نُفُوزِ الْعَائِلَةِ الْكَبِيرَةِ فِي دَوْلَةِ الْإِمَارَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَّحِدَةِ، مِمَّا يُؤَثِّرُ عَلَى الْعِلَاقَاتِ الْأُسْرِيَّةِ. إِلَّا أَنَّ هُنَاكَ بَعْضَ الْمَنَاطِقِ الَّتِي لَا تَتَزَالُ فِيهَا الْأُسْرَةُ «الْمُمْتَدَّةُ» مُحَافِظَةً عَلَى كَيَانِهَا كَمَا فِي إِمَارَةِ الْفُجَيْرَةِ.

يَقُولُ مُحَمَّدُ رَاشِدٌ "عَائِلَتِي الْمُمْتَدَّةُ تُمَثِّلُ مَصَدِراً رَئِيساً لِلسَّنَدِ وَسَبَباً لِلِاسْتِمْرَارِ؛ إِنَّهَا نِعْمَةٌ لَا تَشْعُرُ بِهَا الْأُسْرُ الْمَكُونَةُ فَقَطْ مِنَ الْأَبِ وَالْأُمِّ وَالْأَبْنَاءِ. فَفِي تِلْكَ الْأُسْرِ يُحْسُ الْأَوْلَادُ بِالصَّجَرِ وَبِعَدَمِ وَجُودِ آذَانِ تَسْمَعُهُمْ لِحِظَةِ خُرُوجِ الْأَبْوِينِ لِلْعَمَلِ، كَمَا يَفْتَقِدُونَ رُوحَ الْعَمَلِ وَالتَّعَاوُنِ فِي الْأَفْرَاحِ وَالْأَتْرَاحِ. أَمَّا نَحْنُ، فَفِي الْعِيدِ نَتَازَرُ لِإِعْدَادِ الْوَجَبَاتِ وَتَحْضِيرِ السُّعْرَةِ لِلضِّيُوفِ وَتَنْظِيفِ الْمَنْزِلِ، وَهِيَ أُمُورٌ يَشْتَرِكُ فِيهَا كُلُّ أَفْرَادِ الْعَائِلَةِ.

Passage 2: فن الخط العربي في البحرين

F1

مُنذُ أَنْ ظَهَرَ الْإِنْسَانُ فَوْقَ الْأَرْضِ لِأَزْمَةِ الْخَوْفِ مِنْ أَنْ يَأْتِي عَلَيْهِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَنْ يَكُونَ فِيهِ شَيْئاً مَذْكُوراً؛ فَعَمَدَ إِلَى تَخْلِيدِ ذِكْرِهِ ضِدَّ الْمَوْتِ وَالنِّسْيَانِ بِالرَّسْمِ ثُمَّ بِالْكِتَابَةِ. وَبَرَزَ الْخَطُّ الْعَرَبِيُّ كَوَاحِدٍ مِنْ أَهَمِّ الْفُنُونِ التَّعْبِيرِيَّةِ وَالتَّشْكِيلِيَّةِ.

فَفِي الْبَحْرَيْنِ اِهْتِمَامٌ كَبِيرٌ بِهَذَا الْفَنِّ. يُشِيرُ مُدِيرُ مِلْتَقَى الْبَحْرَيْنِ لِلْخَطِّ الْعَرَبِيِّ إِلَى أَنَّهُ عِنْدَمَا يَتَصَفَّحُ مَخْطُوطَةً قَدِيمَةً يَعْيشُ حَالَةَ انبِهَارٍ بِالْخَطَّاطِينَ الَّذِينَ دُونُوا الْعُلُومَ بِوُضُوحٍ لَا لَبْسَ فِيهِ، فَمَازَلَتْ خُطُوطُهُمُ الدَّقِيقَةُ تُنَافِسُ آلَةَ الطَّبَاعَةِ الْحَدِيثَةَ، رَغْمَ تَفَاوُتِ الْإِمْكَانَاتِ بَيْنَ الْمَاضِي وَالْحَاضِرِ.

وَيُضِيفُ أَحَدُ الْخَطَّاطِينَ الْبَحْرَيْنِيِّينَ قَائِلاً "إِنَّ الْخَطَّ الْعَرَبِيَّ مِنْ أَكْثَرِ الْفُنُونِ جَمَالاً وَتَنَاسُقاً وَجَازِبِيَّةً، لِمَا لِحُرُوفِهِ مِنْ مُرُونَةٍ وَقَابِلِيَّةٍ لِلْمَدِّ وَالِاسْتِدَارَةِ وَالتَّدَاخُلِ وَالتَّرْكِيبِ. كَمَا أَنِّي لَا أَسْتَطِيعُ إِغْفَالَ قُدْرَةَ الْخَطِّ الْعَرَبِيِّ عَلَى مُسَايرَةِ مُخْتَلَفِ الْخَامَاتِ، مِمَّا يَمْنَحُنِي الْحُرِيَّةَ الْكَامِلَةَ لِلتَّشْكِيلِ وَالتَّرْكِيبِ وَيُمْكِّنُنِي مِنْ رَسْمِ الْكَلِمَاتِ عَلَى الْخَشَبِ وَالْحَرْفِ وَالرَّخَامِ وَالْمَعَادِنِ.

الانتخابات الرئاسية الأخيرة (a) Passage 3

M1

ألا تتفقين معي يا سماح أن الانتخابات الرئاسية التي عاشتها البلاد مؤخراً جرت وسط بعض الاحتجاجات الشعبية الراضية لها، وأن نسبة المشاركة فيها كانت ضعيفة.

لقد رأى المحتجون أنها مجرد إعادة هيكلة للنظام القديم، واعتبرها آخرون حلاً للأزمة التي عصفت بالبلاد منذ فبراير الماضي.

F1

أتفق معك يا أيمن، أرى أن بلدنا يعيش وضعاً خطيراً لم يعيشه من قبل؛ فهو إما أن يقفز عالياً فقرة ديمقراطية غير مسبوقة، أو يسقط نحو هوة الفشل.

أعتقد أن النظام وضع المجتمع كله أمام مأزق يفرض الانتخابات قسرياً ودفع بخمسة مرشحين هم ثمرة النظام السابق، وبالتالي جاؤوا محملين بسمات اليأس والخوف من المجتمع. وكان المطلوب منهم إطالة عمر النظام بكل السبل متجاهلين أن الحراك الشعبي أصبح قوة اجتماعية مؤثرة.

الانتخابات الرئاسية الأخيرة (b) Passage 3

M1

يجب ألا يتجاهل النظام الجديد أنه ليس أمام شعب فترة ما بعد الاستقلال الذي تربي على الصمت والصبر مقابل وحدة البلاد والعباد، لكنه أمام شعب آخر؛ شعب تربي في ظل وسائل الاتصال الحديثة ويملك قدرة السيطرة على هذه الوسائل التي يرى من خلالها العالم الآخر الذي ينعم بحياة أجمل وأبهى.

لقد صرح المعارض السياسي كريم طه بأن أول خطوة نحو الديمقراطية الحقة هي تشجيع الشباب على الانخراط في عملية سياسية حقيقية. وأضاف بأن هذه الخطوة ممكنة إذا استمع النظام لصوت الحق والحكمة.

F1

وأرى أنّ نَجَاحَ العَمَلِيَّةِ السِّيَاسِيَّةِ يَتَوَقَّفُ عَلَى إِيجَادِ حَلِّ سَرِيعٍ لِلْمُعْضَلَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ الَّتِي قَدْ تَشُلُّ البِلَادَ كُلياً.

بالإضافة إلى ضَرُورَةِ إندِمَاجِ المُجْتَمَعِ المَدَنِيِّ فِي مَفَاوِضَاتٍ حَقِيقِيَّةٍ لِإِيجَادِ صِيغٍ مَدَنِيَّةٍ لِنَمُودَجِ الحُكْمِ القَائِمِ الَّذِي يُحَافِظُ عَلَى الدَّوَلَةِ وَلَا يَمَسُّ كِيَانَ مُؤَسَّسَاتِهَا.

كَمَا تَحْتَاجُ المُؤَسَّسَةُ العَسْكَرِيَّةُ أَنْ تَظَلَّ مُتَجَانِسَةً وَمُوحَّدةً كَيْلًا تَخْتَرِقُهَا خِلَافَاتُ المُجْتَمَعِ الدِّينِيَّةِ والعَرَقِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ.

مشكلة البطالة في مصر Passage 4

M1

عِنْدَ تَحْلِيلِ أَصْلِ مُشْكَلَةِ البِطَالَةِ فِي مِصْرَ فَلَا بُدَّ مِنْ رِبْطِهَا بِتَقَلُّبِ الاِقْتِصَادِ المِصْرِيِّ بَيْنَ أَنْمَاطِ التَّنْمِيَّةِ المُخْتَلِفَةِ؛ فَبَعْدَ ثَوْرَةِ أَلْفٍ وَتِسْعِمَائَةٍ وَاثْنَتَيْنِ وَخَمْسِينَ طَبِقَ نَمَطُ الاِقْتِصَادِ الإِشْتِرَاقِيِّ المُوَجَّهَ الَّذِي أَلْزَمَ الدَّوَلَةَ بِاسْتِيعَابِ الجُزْءِ الأَكْبَرَ مِنْ العِمَالَةِ فِي دُولَابِ العَمَلِ الحُكُومِيِّ بِشَقِيهِ الإِنْتِاجِيِّ وَالخَدْمِيِّ.

F1

ثُمَّ شَهِدَتْ مِصْرُ تَحْدِيَّاتٍ نَتِيجَةً لِتَوَجُّهِ الجُزْءِ الأَكْبَرَ مِنْ مَوَارِدِهَا لِالإِنْفَاقِ العَسْكَرِيِّ، إِلاَّ أَنْ مُعْدَلَاتِ البِطَالَةِ ظَلَّتْ مُخَفِّضَةً. وَلَا يَرْجِعُ ذَلِكَ إِلَى اسْتِيعَابِ القُوَّاتِ المُسَلَّحَةِ لِجُزْءٍ كَبِيرٍ مِنْ العِمَالَةِ فَحَسَبَ بَلْ كَذَلِكَ بِزِيَادَةِ عَدَدِ سَنَوَاتِ الخِدْمَةِ العَسْكَرِيَّةِ.

M1

وَبِتَحَوُّلِ الاِقْتِصَادِ المِصْرِيِّ إِلَى سِيَّاسَاتِ الإِنْفِتاحِ الإِقْتِصَادِيِّ فِي السَّبْعِينِيَّاتِ، ارْتَفَعَتْ مُعْدَلَاتُ البِطَالَةِ نَسْبِيًّا وَوَجَّهَتْ الدَّوَلَةُ هَذَا الارتفاعَ بِرَفْعِ حَجْمِ الإِنْفَاقِ الحُكُومِيِّ وَزِيَادَةِ مَوَارِدِ مِصْرَ مِنْ النَقْدِ الأَجْنَبِيِّ. كَذَلِكَ سَاهَمَ اِحتِواءُ أسْوَاقِ العِمَالَةِ بِالْخَلِيجِ العَرَبِيِّ لِأَعْدَادٍ كَبِيرَةٍ مِنْ العَمَالِ وَالفَنِّيِّينَ المِصْرِيِّينَ فِي تَأْجِيلِ إِنْفِجَارِ مُشْكَلَةِ البِطَالَةِ.

F1

إِلَّا أَنَّ النِسْبَ الْمُعْلَنَةَ لَا تَشْمَلُ الْبَطَالَةَ الْمُقَنَّعَةَ حَيْثُ تَتَوَافَرُ أَعْدَادُ كَبِيرَةٌ مِنَ الْمُوظَّفِينَ لِشِغْرِ وَظَائِفَ قَلِيلَةٍ، وَالْبَطَالَةَ الْمُؤَسِمِيَّةَ حَيْثُ يَعْمَلُ الْأَشْخَاصُ فِي فِتْرَةٍ مُعَيَّنَةٍ ثُمَّ يَتَعَطَّلُونَ بَاقِي الْعَامِ فَيَتَسِمُونَ بِضَعْفِ الدَّخْلِ الَّذِي لَا يُوفِّرُ لَهُمُ الْحَيَاةَ اللَّائِقَةَ.

M1

وَيُلَاحِظُ أَنَّ الشَّطْرَ الْأَعْظَمَ مِنَ الْعَاطِلِينَ هُمْ مِنْ فِتَّةِ الشَّبَابِ الدَّاخِلِينَ سَوْقَ الْعَمَلِ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ. كَمَا أَنَّ الْبَطَالَةَ فِي مِضْرَ بَطَالَةٍ مُتَعَلِّمَةٍ؛ فَعَالِيَّةِ الْعَاطِلِينَ مِنْ خَرِيَجِي الْجَامِعَاتِ، مِمَّا يُهْدِرُ طَاقَاتٍ وَمَوَارِدَ بَشَرِيَّةً اسْتُنْمِرَتْ فِي الْعَمَلِيَّةِ التَّعْلِيمِيَّةِ دُونَ أَيِّ عَائِدٍ.

F1

وَلِلْأَسْفِ وَضَعَتْ اللَّجْنَةُ الْعُلْيَا لِلتَّشْغِيلِ شُرُوطًا تُقْصِي بِمُوجِبِهَا نَحْوَ خَمْسَ عَشْرَةَ بِالنِّسْبَةِ مِنَ النِّسَاءِ الْمُتَعَلِّمَاتِ اللَّائِي تَزُوجْنَ، وَكَأَنَّ زَوَاجَ الْمَرْأَةِ وَاسْتِقْرَارَهَا يُخْرِجُهَا مِنْ سَوْقِ الْعَمَلِ؛ رَغْمَ أَنَّهَا تَرَعَّبُ فِي الْعَمَلِ وَقَادِرَةٌ عَلَيْهِ.

مشكلة النفايات وإعادة التدوير في الأردن Passage 5 (a)

M1

تُعَانِي مَدِينَةُ عَمَّانَ الْأُرْدُنِيَّةُ مِنْ ظَاهِرَةِ الرَّمْيِ الْعَشْوَائِيِّ لِلنِّفَائِيَّاتِ وَالَّذِي أَعْدَهُ كَارِئُهُ وَطَنِيَّةً. وَيَرْجِعُ هَذَا، فِي رَأْيِي، إِلَى عَدَمِ اهْتِمَامِ النَّاسِ بِالمُشْكَلَةِ، وَلِأَنَّ يَدَ الْحُكُومَةِ مَغْلُوقَةٌ.

تُوجَدُ مُعْتَقَدَاتٌ خَاطِئَةٌ لِمَفْهُومِ "النِّظَافَةِ" فِي الْأَمَاكِنِ الْعَامَّةِ. فَكَثِيرٌ مِنَ الْمَارَةِ قَدْ يَرَوْنَ الْمِنْطَقَةَ نَظِيفَةً بِالرَّغْمِ مِنْ تَرَكَمِ الْقِمَامَةِ عَلَى الطَّرِيقَاتِ. لِهَذَا أَعْتَقِدُ أَنَّهُ يَنْبَغِي تَبْنِي بَرْنَامِجٍ مُتَكَامِلٍ لِتَغْيِيرِ السُّلُوكِ الْبِئْسِيِّ لَدَى الْمَوَاطِنِينَ، وَلَا بُدَّ مِنْ إِدْرَاجِ الْمَوْضُوعَاتِ الْبِئْسِيَّةِ فِي الْمَنَاهِجِ الدِّرَاسِيَّةِ وَتَنَاقُلِ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ لِلْقَضِيَّةِ.

لَقَدْ أَدَّى تَغْيِيرُ الْأَنْمَاطِ السُّكَّانِيَّةِ إِلَى تَحْوُلٍ جَذْرِيٍّ فِي كَافَةِ الْأَنْشِطَةِ الْبَشَرِيَّةِ، وَالَّذِي دَفَعَ بِدَوْرِهِ إِلَى إِنتَاجِ كَمِّيَّاتٍ مُتَزَايِدَةٍ مِنَ النِّفَائِيَّاتِ. إِلَّا أَنِّي أَعْتَقِدُ أَنَّ الْإِنْفِجَارَ السُّكَّانِيَّ وَتَدْفُوقَ اللَّاجِئِينَ هُوَ مَا أَسْهَمَ فِي تَقَاظُمِ الْمَشْكَلَةِ، وَأَرَى أَنَّ الْبُنْيَةَ التَّحْتِيَّةَ لِإِدَارَةِ النِّفَائِيَّاتِ فِي الْبَلَدِيَّاتِ لَمْ تَكُنْ قَادِرَةً عَلَى مُوَكَبَةِ هَذِهِ الزِّيَادَةِ.

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London, WC2R 0RL, United Kingdom